

DOHODA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa

§ 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a § 1 ods. 2 písm. c) zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov

Číslo MF SR: 2017/179

Účastníci dohody

Názov: **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**
Sídlo: Štefanovičova 5, P.O.BOX 82, 817 82 Bratislava
Zástupca: Ing. Albín Kotian, generálny tajomník služobného úradu
Bankové spojenie: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
IČO: 00151742
DIČ: 2020798351
(ďalej „MF SR“)

a

Názov: **Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**
Sídlo: Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica
Zástupca: Ing. František Imrecze, prezident finančnej správy
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: [REDACTED]
IČO: 42499500
DIČ: 202 339 52 53
(ďalej „FR SR“)

Článok 1

Účel a predmet dohody

1. Účelom tejto dohody je upraviť vzájomné vzťahy medzi MF SR a FR SR v súvislosti s plnením úloh štátnych zamestnancov pôsobiacich v služobnom úrade FR SR v prospech MF SR podľa potrieb partnerských inštitúcií, konkrétne Ministerstiev financií a ich rozpočtových organizácií a partnerských medzinárodných organizácií a medzinárodných finančných inštitúcií pôsobiacich v oblasti rozvojovej spolupráce.
2. Predmetom tejto dohody je úprava vzájomných práv a povinností účastníkov dohody pri plnení úloh pre rezort MF SR v súvislosti:
 - a) s odovzdávaním poznatkov a skúseností Slovenskej republiky z reformy riadenia verejných financií a dobrej správy vecí verejných, najmä z oblastí daňovej a colnej politiky, správy a kontroly daní, daňovej exekúcie a medzinárodného zdaňovania;
 - b) so zviditeľňovaním a posilňovaním reputácie MF SR v medzinárodnej komunite donorov nadobudnutej počas tvorby a uskutočňovania politiky financií, daní a poplatkov, colníctva a finančnej kontroly.

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. FR SR sa zaväzuje umožniť vybraným štátnym zamestnancom účasť na plnení úloh pre rezort MF SR (ďalej ako „zamestnanec“) v súlade s identifikovanými potrebami partnerských inštitúcií.

2. Služobné úlohy pre MF SR budú zamestnanci FR SR plniť na podnet zodpovedného riadiaceho zamestnanca MF SR, a to ministra financií, štátneho tajomníka, generálneho tajomníka služobného úradu alebo vecne príslušného generálneho riaditeľa sekcie.
3. Služobné úlohy podľa bodu 2 a), článku 1 budú spojené s poskytovaním skúseností a expertízy súvisiacich s poslaním a úlohami finančnej správy, najmä zo špecifickej oblasti daňovej a colnej politiky, správy a kontroly daní, daňovej exekúcie a medzinárodného zdaňovania. Spôsob odovzdávania poznatkov bude prebiehať formou konzultácií, školení, pracovných stretnutí a poradenstva v oblasti daňovej a colnej politiky v rámci zahraničných pracovných ciest v partnerských krajinách, medzinárodných organizáciách a medzinárodných finančných inštitúciách MF SR alebo v rámci prijatia študijných návštev v Slovenskej republike. Modalita odovzdávania skúseností a poznatkov bude zvolená na základe dohody medzi MF SR a jeho partnerských inštitúcií a organizácií. Plnenie uvedených služobných úloh bude prispievať k posilneniu inštitucionálnych a personálnych kapacít Ministerstiev financií, príp. ich rozpočtových organizácií a iných relevantných vládnych inštitúcií v partnerských krajinách MF SR a/alebo v partnerských krajinách spadajúcich do konštituencií partnerských medzinárodných organizácií a medzinárodných finančných inštitúcií MF SR.. Zamestnanci FR SR budú plniť služobné úlohy pre MF SR s písomným súhlasom priameho nadriadeného FR SR a vecného garanta nástroja rozvojovej spolupráce MF SR - FIN4DEV, ktorým je ku dňu podpisu tejto dohody generálna riaditeľka sekcie medzinárodných vzťahov MF SR Ing. Mgr. Martina Kobilicová.
4. Pri plnení konkrétnej služobnej úlohy pre MF SR sa na zamestnanca budú vzťahovať rovnaké práva a povinnosti, ako pri plnení ostatných služobných úloh.
5. FR SR zabezpečí a uhradí zamestnancovi v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov:
 - a) výdavky za leteckú prepravu,
 - b) všetky súvisiace cestovné náhrady,
 - c) primerané ubytovanie pre zamestnanca.
6. FR SR sa zaväzuje do 14 pracovných dní odo dňa skončenia zahraničnej pracovnej/služobnej cesty predložiť MF SR, sekcii medzinárodných vzťahov, naskenované originály dokladov preukazujúcich celkovú výšku účelne vynaložených výdavkov podľa bodu 5 tohto článku dohody a písomnú hodnotiacu správu zo zahraničnej pracovnej/služobnej cesty v požadovanom rozsahu a štruktúre.
7. MF SR sa zaväzuje refundovať FR SR všetky preukázateľne vynaložené výdavky podľa bodu 6 tohto článku dohody maximálne v celkovej výške 50 000 EUR formou rozpočtového opatrenia. Prílohou k žiadosti o rozpočtové opatrenie adresované správcovi kapitoly MF SR odvolávajúcej sa na túto dohodu a nástroj rozvojovej spolupráce FIN4DEV, budú i kópie dokladov preukazujúcich celkovú výšku účelne vynaložených výdavkov podľa bodu 6 tohto článku dohody.
8. MF SR a FR SR zodpovedajú za dodržiavanie zásad hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti príslušných finančných operácií, súvisiacich s úhradou výdavkov, vynaložených na zahraničnú pracovnú cestu zamestnanca a za dodržiavanie zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj ostatných všeobecne záväzných súvisiacich právnych predpisov.
9. Kontaktnými osobami sú: (i) za MF SR [REDACTED] PhD., (ii) za FR SR [REDACTED]
[REDACTED]

Článok 3

Závěrečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Dňom nadobudnutia účinnosti tejto dohody sa zrušuje Dohoda o spolupráci uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 1 ods. 2 písm. c) zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, uzavretá medzi účastníkmi tejto dohody dňa 31. 8. 2016, a to v plnom rozsahu.
2. Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Každá zo strán dohody má právo ju vypovedať aj bez udania dôvodu. Svoj zámer odstúpiť od plnenia tejto dohody oznámi písomne druhému účastníkovi dohody. Výpovedná doba je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede. Dohodu možno ukončiť aj vzájomnou písomnou dohodou účastníkov dohody.
3. Akékoľvek zmeny tejto dohody je možné robiť výlučne formou písomného dodatku k dohode, podpísaného oprávnenými zástupcami účastníkov dohody.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu prečítali, porozumeli jej obsahu, predstavuje ich vážnu a slobodnú vôľu a na znak svojho súhlasu s jej obsahom a ustanoveniami dohodu podpisujú.
5. Táto dohoda sa vyhovuje v 4 rovnopisoch, z ktorých každý z účastníkov dohody dostane po 2 vyhotovenia.

V Bratislave, dňa: 12.9.2017

V Bratislave, dňa: 6.9.2017

Za MF SR:



Ing. Albín Kotian
generálny tajomník služobného úradu

Za FR SR:



Ing. František Imrecze
prezident finančnej správy

